



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 August 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 69(b) предварительной повестки дня*

**Рассмотрение осуществления рекомендаций и
решений, принятых Генеральной Ассамблеей
на ее десятой специальной сессии: Институт
Организации Объединенных Наций по
исследованию проблем разоружения**

Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

Записка Генерального секретаря**

Генеральный секретарь настоящим препровождает Генеральной Ассамблее доклад Директора Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения о деятельности Института за период с августа 2001 года по июль 2002 года и предлагаемую программу работы и бюджетную смету на двухгодичный период 2002–2003 годов.

Данный доклад был обсужден и одобрен для представления Ассамблее Советом попечителей Института на тридцать девятой сессии Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения, проведенной с 17 по 19 июля 2002 года.

* A/57/150.

** Настоящий доклад был одобрен Консультативным советом Генерального секретаря по вопросам разоружения, который выступает также в качестве Совета попечителей Института на его тридцать девятой сессии, состоявшейся с 17 по 19 июля 2002 года.

Доклад Директора Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения о деятельности Института за период с августа 2001 года по июль 2002 года и предлагаемая программа работы и бюджет Института на двухгодичный период 2002–2003 годов

Резюме

В 1984 году Генеральная Ассамблея предложила Директору Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения ежегодно представлять Ассамблее доклад о деятельности Института. В связи с этим Директор подготовил настоящий доклад, освещающий деятельность Института за период с августа 2001 года по июль 2002 года для рассмотрения его Советом попечителей Института на тридцать девятой сессии Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения, проведенной 17–19 июля 2002 года.

В соответствии со статутом Института Совет попечителей 19 июля рассмотрел доклад Директора и постановил представить его Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии.

Директор представил информацию об управлении Институтom и его кадровом составе, с удовлетворением отметил скорректированные расходы на двухгодичный период 2002–2003 годов и подчеркнул важное значение субсидии Организации Объединенных Наций, содействия ее увеличению и продолжения корректировки расходов для обеспечения независимости Института. В программе исследований Института на двухгодичный период 2002–2003 годов основными темами по-прежнему являются: глобальная безопасность и разоружение, региональная безопасность и разоружение и безопасность человека и разоружение. Директор сообщает также о продолжении осуществления Институтom инициатив, связанных с сотрудничеством с исследовательскими институтами во всем мире и подразделениями в системе Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами разоружения.

В настоящем докладе Совет попечителей препровождает Генеральному секретарю рекомендацию о предоставлении Институту субсидии из регулярного бюджета на 2003 год.

I. Введение

1. В настоящем докладе Совету попечителей представляется информация о деятельности Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) за период с августа 2001 года по июль 2002 года и о мероприятиях, запланированных на период 2003 года и далее.

II. Управление и кадровый состав

2. Деятельность ЮНИДИР осуществляется переданным своему делу и немногочисленным штатом сотрудников, который включает Директора, заместителя Директора, помощника по административным вопросам, специального секретаря по публикациям, администратора компьютерных систем, руководителя программ научных исследований, редакторов журнала, докладов и книг и научных сотрудников. В настоящий момент численный состав сотрудников возрастает, причем основной состав сотрудников работает на годичных продлеваемых контрактах. В целях усиления программы научных исследований Института принимаются меры по укреплению кадрового костяка. Делается все возможное для увеличения объема основных ресурсов и взносов на осуществление проектов Института, что позволило бы расширить штаты и предоставлять сотрудникам более выгодные контракты. В 2001 году ЮНИДИР продолжил свою программу выделения стипендий и увеличил число стажеров по программе исследований, в результате чего значительно возросло число научных сотрудников. На настоящий момент в ЮНИДИР насчитывается 18 сотрудников, включая 2 сотрудников руководящего звена, 3 сотрудников вспомогательного обслуживания (административная и техническая поддержка), 5 ведущих сотрудников по основным программам, 3 управляющих/директоров по проектам и 5 научных сотрудников. Еще 2 сотрудников начнут работу в Институте в сентябре 2002 года, в результате чего в штатном расписании будут числиться в общей сложности 20 человек. Кроме того, в прошлом году ЮНИДИР принял 27 стажеров по программе исследований из 22 стран.

3. После улучшения условий контрактов в ЮНИДИР и реклассификации должностей Институт в начале 2002 года ввел шкалу окладов, осно-

ванную на шкале окладов, применяемой в отношении категории специалистов и общего обслуживания в Организации Объединенных Наций. Это является шагом на пути к более полной интеграции административных и кадровых структур ЮНИДИР в центральную административно-кадровую структуру Организации Объединенных Наций.

4. В ЮНИДИР еженедельно проходят совещания сотрудников, раз в месяц проводятся совещания по вопросам научных исследований и два раза в год — совещания по стратегическому планированию. Заметное место в управленческой практике отводится вопросам обеспечения равных возможностей, повышения квалификации и аттестации персонала. В рамках проведенных недавно учебных курсов была организована языковая подготовка, подготовка по вопросам ведения переговоров и урегулирования конфликтов и подготовка по вопросам, связанным с системами управления и программным обеспечением.

III. Субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций

5. Субсидия, используемая для финансирования должности Директора и покрытия административных расходов, потребуется и в предстоящем двухгодичном периоде. Такая субсидия важна не только с экономической точки зрения, но и как фактор, обеспечивающий независимость Института. В результате активной и постоянной поддержки Совета попечителей ЮНИДИР, неустанных усилий Директора и полезной помощи Департамента по вопросам разоружения Секретариата Организации Объединенных Наций, в частности личной поддержки заместителя Генерального секретаря, возглавляющего Департамент, в настоящее время размер субсидий скорректирован с учетом инфляции и увеличения других расходов. В течение двухгодичного периода 1996-1997 годов размер субсидии был сокращен с 220 000 долл. США до 213 000 долл. США и сохранялся на уровне 213 000 долл. США до 2001 года. На двухгодичный период 2002–2003 годов общий объем ассигнований, утвержденный на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, составляет 447 100 долл. США. Таким образом, субсидия ЮНИДИР в

2002 году составляет 219,500 долл. США и составит 227,600 долл. США в 2003 году.

6. С учетом важности субсидии Организации Объединенных Наций необходима поддержка в ее увеличении и продолжение корректировки расходов в рамках усилий по обеспечению независимости ЮНИДИР и содействию увеличению добровольных поступлений. Заслуживающая одобрения корректировка расходов на текущий двухгодичный период должна проводиться и в будущих двухгодичных периодах, но при этом необходимо активизировать усилия для обеспечения увеличения размера субсидии до надлежащего уровня.

IV. Завершенная и планируемая деятельность

7. Программа исследований состоит из трех частей: глобальная безопасность и разоружение, региональная безопасность и разоружение и безопасность человека и разоружение.

A. Глобальная безопасность и разоружение

8. Значительное внимание в работе ЮНИДИР уделяется вопросам глобальной безопасности и разоружения. Работа в этом направлении включает в себя проведение исследований, посвященных осуществлению уже заключенных договоров и вопросам, связанным с текущими переговорами.

1. Конференция по разоружению

9. Несмотря на сохраняющуюся тупиковую ситуацию в работе Конференции по разоружению, ЮНИДИР активно участвует в ряде консультаций по вопросам, относящимся к компетенции Конференции. ЮНИДИР участвует в неформальных обсуждениях, касающихся реформы Конференции, участия гражданского общества, расщепляющихся материалов, ядерного разоружения, гарантий безопасности и вопросов космического пространства.

10. В ближайшие месяцы планируется провести семинары по широкому кругу тем, касающихся деятельности Конференции.

11. Для акцентирования внимания на вопросах разоружения, обсуждаемых в Женеве, в издании

“Disarmament Times” регулярно печатается колонка Директора ЮНИДИР. О политических событиях на Конференции по разоружению представляется подробная информация с целью углубления понимания сложностей процесса переговоров в Женеве.

2. Ядерное нераспространение и ядерное разоружение

12. В связи с новыми событиями ЮНИДИР при поддержке Консультативного совета Генерального секретаря по вопросам разоружения в конце 1999 года приступил к проведению исследования, посвященного тактическому ядерному оружию. Этот проект осуществлялся в сотрудничестве с Институтом по изучению проблем мира (Франкфурт, Германия) и Центром по исследованию проблемы нераспространения при Монтерейском институте международных исследований (Соединенные Штаты Америки).

13. В 2001 году в ЮНИДИР работал временный научный сотрудник Таина Сусилуото, которая изучала возможность правовой интерпретации заявлений президентов Буша и Горбачева о тактическом ядерном оружии.

14. В сентябре 2001 года ЮНИДИР провел в Нью-Йорке семинар в ознаменование десятой годовщины вышеуказанных заявлений. На семинаре были рассмотрены проблемы, по-прежнему порождаемые тактическим ядерным оружием, и внесены рекомендации в отношении возможных путей их решения. Информация о ходе заседаний на этом семинаре была распространена в виде проекта на состоявшейся в 2002 году сессии Подготовительного комитета Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и должна быть опубликована в середине 2002 года.

15. После успешного заключения Пелиндабского договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке, предпринимаются усилия в целях его ратификации всеми 28 странами, что необходимо для вступления его в силу. В рамках этих усилий ЮНИДИР публикует информацию о переговорах о заключении договоров при участии председателя Группы экспертов ОАЕ/Организации Объединенных Наций Олуйеме Адениджи. Группе было поручено изучить возможности и элементы подготовки и осуществления Договора. Хотелось бы надеяться,

что книга, которая должна быть опубликована осенью 2002 года, будет содействовать ратификации Договора африканскими государствами и осуществлению других мер по созданию зон, свободных от ядерного оружия.

3 Ракеты и противоракетная оборона

16. ЮНИДИР активизирует свою исследовательскую деятельность, посвященную «ракетам и противоракетной обороне». После проведения научно-исследовательского совещания, организованного совместно с Конференционным центром «Уилтон парк» (Сассекс, Соединенное Королевство) в феврале 2001 года, ЮНИДИР опубликовал доклад Конференции, озаглавленный «Противоракетная оборона, сдерживание и контроль над вооружениями: противоречивые или совместимые цели». ЮНИДИР принял участие в последующем совещании в центре «Уилтон парк» в 2002 году по теме «Противоракетная оборона: последствия для международной стабильности», на котором Директор ЮНИДИР представил документ, озаглавленный «Пути сохранения и укрепления мер и режимов контроля над вооружениями в условиях развертывания оборонительных систем».

17. В соответствии с резолюцией 55/33 А Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 2000 года Генеральный секретарь назначил группу правительственных экспертов для подготовки доклада по вопросу о ракетах во всех его аспектах для рассмотрения на пятьдесят седьмой сессии Ассамблеи. ЮНИДИР было поручено оказывать этой группе содействие, а заместитель Директора Кристоф Карл и консультант ЮНИДИР Вахегуру Пал Сидху выполняли функции консультантов в период с июля 2001 года по июль 2002 года.

18. В октябре 2002 года ЮНИДИР и Фонд стратегических исследований (Париж) совместными усилиями проведут совещание, с тем чтобы обсудить принятые в последнее время и принимаемые меры для решения проблем контроля над вооружением и разоружения, возникающих в связи с сохранением арсенала ракет.

4. Биологическое и химическое оружие

19. В рамках усилий ЮНИДИР, прилагаемых на Женевском форуме, бывший сотрудник Института «Акроним» Дженни Риссанен изучает вопрос о том,

каким образом неправительственные организации могут содействовать более строгому контролю за выполнением положений Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении.

20. Под эгидой Женевского форума был проведен ряд совещаний по вопросу о биологическом оружии. Цель этих совещаний заключается в содействии процессу укрепления Конвенции, особенно после приостановления работы Конференции государств-участников 2001 года по рассмотрению действия Конвенции и с учетом последующих мер, направленных на возобновление работы Конференции по рассмотрению действия Конвенции в ноябре 2002 года. Дополнительные совещания по вопросу о биологическом оружии запланированы на 2002 год в рамках подготовительных мероприятий, способствующих возобновлению работы Конференции.

21. В сотрудничестве с Центром по урегулированию конфликтов в Кейптауне, Южная Африка, ЮНИДИР издает книгу о программе химической и биологической войны, которая осуществлялась предшествующим режимом апартеида в Южной Африке. Для учета в будущем выявляется накопленный опыт в деле контроля за химическими и биологическими веществами и особенно за их использованием негосударственными субъектами.

22. В журнале ЮНИДИР “Disarmament Forum” особое внимание будет уделено первой Конференции государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении по рассмотрению действия Конвенции, которая должна состояться в Гааге в 2003 году.

5. Космические технологии

23. В сотрудничестве с «Проджект плаушсерс» и Фондом «Симонс» ЮНИДИР планирует провести в ноябре 2002 года семинар по вопросу о распространении оружия в космическом пространстве. Семинар имеет целью углубить осознание членами дипломатического корпуса последствий распространения оружия в космическом пространстве для всех стран.

6. Осуществление договоров

24. С 1999 года ЮНИДИР проводит исследовательский проект, посвященный изучению затрат, связанных с осуществлением договоров в области разоружения. В рамках этого проекта подготавливается анализ следующих затрат: расходы на демонтаж вооружений; содержание договорных органов; контроль и проведение различных совещаний государств-участников. Это исследование, возглавляемое Сузан Уиллетт, ведется в трех областях: ядерное оружие и материалы, химическое оружие и противопехотные мины.

25. В рамках второго проекта изучаются общие проблемы, с которыми сталкиваются международные органы по осуществлению Конвенции по химическому оружию, Договора о нераспространении ядерного оружия и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (Организация по запрещению химического оружия, Международное агентство по атомной энергии и Временный технический секретариат Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний).

26. В сотрудничестве с Центром по исследованию проблемы нераспространения при Монтерейском институте международных исследований ЮНИДИР приступил к осуществлению исследовательской программы по изучению роли региональных органов в деле осуществления глобальных договоров. Этот исследовательский проект возглавляет distinguished Лоренс Шайнман из Монтерейского института международных исследований. Первый семинар состоялся в Женеве в июне 2002 года.

7. Безопасность и философия разоружения

27. Подготовленный ЮНИДИР сборник определенных терминов, относящихся к контролю над вооружениями, разоружению и безопасности, был издан в конце 2001 года. Справочное руководство "Coming to Terms with Security: A Lexicon for Arms Control" предназначено для студентов и специалистов-практиков. Перевод на арабский язык осуществляется службой переводов Организации Объединенных Наций. Словарь переводится на испанский язык благодаря любезности правительства Мексики и на венгерский язык благодаря любезности венгерского бюро стратегических исследований и исследований в области обороны. ЮНИДИР намерен обеспечить его перевод и на другие языки, с тем чтобы

чтобы содействовать более глубокому пониманию вопросов разоружения, особенно в странах, где исследованиям в той области уделялось мало внимания.

28. В сотрудничестве с Научно-исследовательским и учебным центром по вопросам контроля ЮНИДИР начал работу над следующим справочником, который конкретно посвящен терминам, касающимся контроля и укрепления доверия. В октябре 2001 года был проведен практикум по рассмотрению хода подготовки справочника. Получен окончательный проект издания, которое должно быть опубликовано на английском и арабском языках в конце 2002 года.

29. В течение прошедшего десятилетия неоднократно предпринимались попытки обновить повестку дня в области разоружения и безопасности. ЮНИДИР проводит два электронных дискуссионных форума на веб-сайте: «электронный диалог» и «раздел для замечаний» для сбора информации о текущей творческой работе в этой области. Информацию о дискуссии можно получить на веб-сайте ЮНИДИР; участие является по своим масштабам глобальным.

30. В 2000 году был разработан исследовательский проект и начато проведение серии семинаров (организованы совместно с Департаментом по вопросам разоружения) на тему «Разоружение как гуманитарная деятельность». После успешного первого совещания ЮНИДИР и Департамент провели в Женеве в декабре 2001 года второе совещание, на котором обсуждались следующие темы: последствия использования стрелкового оружия для женщин; уязвимость гражданского населения перед оружием массового уничтожения; взрывоопасные остатки войны: воздействие на человека. В 2002 и 2003 годах планируется провести дополнительное совещание и подготовить рекомендованные документы.

31. Будущая работа над этими вопросами предусматривает проведение дополнительных совещаний на тему «Разоружение как гуманитарная деятельность» (в сотрудничестве с Центром за гуманитарный диалог) и проведение углубленных исследований, касающихся переосмысления понятия многосторонности с точки зрения сложности и нового понимания безопасности человека.

32. С августа 1999 года, когда ЮНИДИР установил сотрудничество с Департаментом Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения в целях проведения семинара по теме «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности», Институт продолжает исследования по этой теме. Изучаются также в плане дальнейшего рассмотрения новые технологические изменения и их воздействие на разоружение и безопасность.

В. Региональная безопасность и разоружение

33. Региональной безопасности всегда уделялось приоритетное внимание в программе исследований ЮНИДИР. В последние годы ЮНИДИР уделял особое внимание Африке, Ближнему Востоку, Латинской Америке, Северо-Восточной Азии, Южной Азии и Центральной Азии.

1. Миротворчество

34. ЮНИДИР и Французский институт международных отношений издают книгу Паскаля Тексейры, озаглавленную “The Security Council at the Dawn of the XXI Century: Is There the Will and the Capacity to Maintain International Peace and Security?” («Совет Безопасности Организации Объединенных Наций на заре XXI столетия: имеются ли воля и возможности поддерживать международный мир и безопасность?»).

2. Программа стипендий для изучения вопроса региональной безопасности

35. В течение последних двух лет в программе стипендий ЮНИДИР особое внимание уделялось региональной безопасности. Цель этой программы заключается в представлении новых идей для политики в области безопасности в регионах конфликтов. До настоящего времени особое внимание уделялось двум регионам: Южной Азии и Ближнему Востоку. В следующие два года ЮНИДИР намерен уделить внимание Западной Африке и Северо-Восточной Азии.

3. Латинская Америка

36. Осенью 2001 года была опубликована работа Периклеса Гаспарини Алвеса “Illicit Trafficking in

Firearms; Prevention and Combat in Rio de Janeiro, Brazil — a National, Regional and Global Issue” («Незаконный оборот огнестрельного оружия: предотвращение и борьба в Рио-де-Жанейро (Бразилия) — национальный, региональный и глобальный вопрос»).

37. Второй выпуск “Disarmament Forum” в 2002 году был посвящен вопросам безопасности человека в Латинской Америке и включал следующие статьи: «Специальный комментарий» Оскара Ариаса; «Безопасность человека: новая концепция безопасности в двадцать первом столетии» Франциско Рохаса Аравены; «Гражданское население и вооруженные силы в странах Латинской Америки» Рута Диаминта; «Кризис безопасности человека в Колумбии» Адама Исаксона; «Военные программы США в странах Латинской Америки и их воздействие на безопасность человека» Джоя Олсона; «Региональный взгляд на проблему стрелкового оружия и легких вооружений» Луиса Альфонсо де Альбы.

38. В качестве вклада в обеспечение безопасности в Латинской Америке ЮНИДИР и Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне разработали совместный проект в целях создания базы данных по вопросам стрелкового оружия и легких вооружений.

4. Азия

39. Доклад по программе стипендий Южной Азии находится на заключительной стадии публикации. Он озаглавлен “Internal Conflict and Regional Security in South Asia: Tools for Analysis and Action” («Международные конфликты и региональная безопасность в Южной Азии: методы анализа и практической деятельности») и подготовлен четырьмя стипендиатами: Шива Хари Дахал, Харис Газдар, Сусайпаллай Китапонкалан и Падмаджа Мурти.

40. В настоящее время пять центральноазиатских государств ведут переговоры о заключении соглашения о создании в Центральной Азии зоны, свободной от ядерного оружия; ЮНИДИР намерен в надлежащее время подготовить исследование о предлагаемой зоне и анализ ее значения и механизмов осуществления.

5. Ближний Восток

41. Сборник терминов ЮНИДИР, касающихся контроля над вооружениями, разоружения и безопасности (см. пункт 27 выше) переводится на арабский язык в целях содействия контролю над вооружениями в рамках ближневосточного мирного процесса. Последующий сборник о мерах контроля и укрепления доверия будет также рассчитан на эту же аудиторию и будет издан на английском и арабском языках.

42. В течение второго года осуществления региональной программы стипендий ЮНИДИР особое внимание уделялось Ближнему Востоку. С января по июнь 2002 года четыре стипендиата из стран Ближнего Востока работали над одним документом. В этом документе, озаглавленном "The roles of civil society and government in building trust and confidence among the Israeli and Palestinian peoples: ideas for future policy" («Роль гражданского общества и правительства в укреплении доверия и уверенности израильского и палестинского народа: идеи для будущей политики»), изучаются аспекты отношений между Израилем и Палестиной, которые могут способствовать укреплению доверия и уверенности между противоборствующими сторонами. Над этим документом работали следующие стипендиаты: Адель Атиех (Палестина), Гилад Бен-Нун (Израиль), Гассер Эль Шахед (Египет) и Рана Таха (Иордания). Подготовлен первый проект их документа, который, хотелось бы надеяться, будет опубликован в 2002 году.

43. В 2002 году Лига арабских государств и ЮНИДИР приступили к осуществлению совместной исследовательской и учебной программы. В течение июня–июля в недавно созданном Департаменте по вопросам разоружения Лиги арабских государств в Каире проводил работу его директор Валь аль-Ассад. Г-н аль-Ассад провел научные исследования и подготовил документ по вопросу о зоне, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, принял участие в Конференции по разоружению и поддерживал контакты с членами дипломатического корпуса и научными работниками в Женеве. В декабре 2002 года ЮНИДИР и Лига арабских государств планируют провести в Каире практикум по этому вопросу.

С. Безопасность человека и разоружение

44. ЮНИДИР принимает все более широкое участие в ведущихся в научных и политических кругах дискуссиях по вопросу о безопасности человека. В течение последнего года представители ЮНИДИР приняли участие в ряде встреч во всем мире, на которых обсуждалась концепция безопасности человека и ее последствия для формирования воззрений на вопросы безопасности и для разоружения. Совместная деятельность Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и Департамента по вопросам разоружения в области разоружения в качестве одного из аспектов гуманитарной деятельности рассматривается как важный вклад в развитие теоретической мысли на данном этапе в отношении новых подходов к вопросам безопасности, причем деятельность Института, связанная с вопросами стрелкового оружия, наземных мин и безопасности для здоровья людей, играет важную роль в этой области.

1. Стрелковое оружие в Западной Африке

45. Использование стрелкового оружия и легких вооружений является причиной гибели миллионов людей в периоды насильственных конфликтов во всех частях мира. На протяжении многих лет ЮНИДИР уделял вопросу о стрелковом оружии особое внимание.

46. В конце 1998 года началась реализация проекта по оказанию поддержки в осуществлении моратория на стрелковое оружие посредством поощрения творческого обсуждения вопросов, касающихся политики в области национальной безопасности и контроля за стрелковым оружием, в ряде государств Западной Африки. Осуществление этого проекта, которым руководит Анатолий Аисси, опирается на широкие круги гражданского общества в Западной Африке.

47. В рамках проекта для Западной Африки подготовлена публикация *Cooperating for Peace in West Africa: An Agenda for the 21st Century* («Сотрудничество во имя мира в Западной Африке: Повестка дня на XXI век») под редакцией Анатолия Аисси, а предисловие к ней написал президент Нигерии Олусеун Обасанджо.

2. Уничтожение оружия и управление его запасами в Южной Африке

48. В 1998 году правительство Южной Африки решило уничтожить излишки стрелкового оружия и легких вооружений. ЮНИДИР и организация «Смол армс сервей» совместно проводят исследование в отношении опыта Южной Африки в этой области. Данный проект осуществляется в Южной Африке под руководством Сары Меек, и в конце 2002 года должны быть подготовлены две дополнительные публикации.

3. Оружие в обмен на развитие

49. Международное сообщество все более активно начинает проводить мероприятия по сбору оружия в целях ликвидации значительных излишков стрелкового оружия, остающихся после окончания конфликтов. ЮНИДИР приступил к детальному анализу отдельных программ по сбору оружия, с тем чтобы помочь директивным органам, странам-донорам, специализированным учреждениям и международным неправительственным организациям в деле разработки более эффективных стратегий по сбору оружия у гражданских лиц и бывших комбатантов. Данный проект будет осуществляться в течение двухгодичного периода, начинающегося в 2002 году.

4. Отслеживание и маркировка стрелкового оружия и легких вооружений

50. В 2002 году ЮНИДИР и организация «Смол армс сервей» приступили к проведению совместного исследования по вопросу о масштабах и последствиях механизма отслеживания стрелкового оружия и легких вооружений. Изначально включив в это исследование четыре документа по техническим вопросам и один обзорный документ, ЮНИДИР и организация «Смол армс сервей» наняли технических специалистов для подготовки этих материалов.

5. Встречи по вопросам стрелкового оружия в рамках Женевского форума

51. Женевский форум представляет собой совместную программу, осуществляемую с 1998 года ЮНИДИР, Бюро общины квакеров при Организации Объединенных Наций и Женевским институтом изучения международных проблем. Одним из направлений деятельности Форума является проведе-

ние в Женеве серии дискуссий по вопросу о сдерживании распространения стрелкового оружия.

52. В течение двухгодичного периода 2001–2002 годов Женевский форум провел шесть встреч по вопросам стрелкового оружия и легких вооружений, включая две встречи в рамках нового женевского процесса по вопросу об осуществлении Программы действий, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений во всех ее аспектах.

6. Наземные мины

53. В рамках проекта «Издержки, связанные с разоружением» ЮНИДИР приступил к проведению исследования, посвященного вопросу об основанной на широком участии оценке хода осуществления Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, которая известна как Договор о запрещении мин. В этом проекте используются методы мониторинга и оценки, основанные на широком участии.

54. В рамках этого проекта был подготовлен доклад о разработке технико-экономического обоснования проекта, проведенного в Камбодже, Мозамбике и Никарагуа. В программу будущей работы будет включена подготовка дополнительных аналитических докладов, а также более коротких справочных документов и статей.

7. Здоровье и безопасность

55. Вопрос о взаимосвязи между обеспечением безопасности и охраной здоровья вызывает растущий интерес у участников дебатов по проблемам разоружения и безопасности. ЮНИДИР сотрудничает со Всемирной организацией здравоохранения, другими учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями в изучении последствий и проблем, связанных с ростом насилия в отношениях между людьми и распространением оружия. Опираясь на работу, преданную Советом Безопасности, ЮНИДИР в настоящее время в сотрудничестве с другими научно-исследовательскими институтами разрабатывает проект по установлению взаимосвязи между ВИЧ/СПИДом и безопасностью человека и региональной безопасностью. ЮНИДИР сотрудничает

также с Ливерпульским университетом в изучении долгосрочных последствий применения химического оружия против гражданского населения в рамках программы по оказанию помощи иракским курдам и другим лицам, которые подверглись воздействию смеси отравляющих веществ в 1988 году.

D. Сотрудничество

56. Одна из основных функций ЮНИДИР заключается в налаживании активного сотрудничества со специализированными учреждениями, организациями и институтами системы Организации Объединенных Наций и другими организациями, занимающимися вопросами разоружения. ЮНИДИР осуществляет ряд формальных и неформальных программ и поддерживает рабочие отношения с широким кругом других организаций.

E. Сотрудничество с использованием электронных средств

57. В сотрудничестве с Международным институтом по исследованию проблем мира в Стокгольме ЮНИДИР разработал ДАТАРИС — действующую в интерактивном режиме базу данных о научно-исследовательских институтах и проектах во всем мире. Доступ к этой базе данных осуществляется через веб-сайт ЮНИДИР, а институты могут обновлять свою информацию, используя пароль.

58. ЮНИДИР и Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения во имя мира и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне приступили к осуществлению совместного проекта по созданию базы данных о научно-исследовательских организациях и институтах, работающих в области проблем, связанных со стрелковым оружием и легкими вооружениями в странах Латинской Америки и Карибского бассейна во всем мире.

59. Проведены крупные работы по модернизации веб-сайта ЮНИДИР. В связи с активизацией деятельности в области сотрудничества с применением электронных средств модернизация веб-сайта позволит ЮНИДИР охватить большее число людей и, таким образом, содействовать усилиям по линии просвещения в области разоружения. В настоящее время новый веб-сайт находится на этапе испыта-

ний и будет запущен в эксплуатацию в конце 2002 года.

F. Журнал “Disarmament Forum”

60. ЮНИДИР издает журнал “Disarmament Forum”, выходящий ежеквартально на двух языках. Каждый номер журнала посвящен какой-то одной теме, связанной с безопасностью и разоружением, и в нем публикуются статьи специалистов по основной тематике и более короткие сообщения, посвященные другим вопросам. В каждом номере содержится краткий обзор текущих исследовательских проектов и последних публикаций Института, а другим институтам рекомендуется информировать ЮНИДИР о своей деятельности. В последних номерах журнала затрагивались следующие темы: “Human security in Latin America” («Безопасность человека в странах Латинской Америки»); “Non-governmental organizations as partners: assessing the impact, recognizing the potential” («Неправительственные организации как партнеры — оценка влияния, признание потенциала»); “(R)Evolution in military affairs” («Эволюция в военных вопросах»); “Education for disarmament” («Образование по вопросам разоружения»); и “The Middle East” («Ближний Восток»). Следующие номера журнала будут посвящены проблемам детей и безопасности, космического пространства и конференции государств-участников по рассмотрению Конвенции по химическому оружию.

G. Образование по вопросам разоружения

61. Во исполнение резолюции 55/33 Е Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 2000 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций учредил группу правительственных экспертов для подготовки исследования в области образования по вопросам разоружения и нераспространения. Являясь учреждением, участвующим от имени Организации Объединенных Наций в этой работе, ЮНИДИР направляет своих представителей на заседания группы и активно изучает вопрос о том, какую помощь он может оказать в проведении этого исследования и в последующей деятельности. В настоящее время ЮНИДИР изучает вопрос о том, как он мог бы выполнять функции центра, который обобщал бы ин-

формацию по этому вопросу и распространял материалы ЮНИДИР среди учащихся школ, колледжей и университетов.

62. ЮНИДИР наращивает свои усилия, направленные на распространение своей просветительской деятельности в развивающихся странах, с тем чтобы охватить учащихся университетов и школ, которые проявляют интерес к проблемам мира и разоружения. ЮНИДИР будет и впредь наращивать свои усилия в этой связи в рамках своей неустанной деятельности в области образования по вопросам просвещения.

Н. Конференции, семинары и дискуссионные совещания

63. ЮНИДИР проводит целый ряд различных научных совещаний как в Женеве, так и в разных регионах мира. Совещания проводятся с двойной целью: рассмотрения проблем безопасности, контроля над вооружениями и разоружения и содействия сотрудничеству в этих областях между ЮНИДИР и научно-исследовательскими институтами и между самими институтами.

64. ЮНИДИР периодически организует встречи с использованием электронных средств для научно-исследовательских институтов и национальных и международных организаций, занимающихся проблемами разоружения и международной безопасности, с тем чтобы они могли больше узнать друг о друге. Информацию об этих встречах можно получить через веб-сайт ЮНИДИР.

65. В сотрудничестве с Бюро общины квакеров при Организации Объединенных Наций и Женевским институтом по изучению международных проблем ЮНИДИР организует регулярные встречи, известные как Женевский форум, которые позволяют представителям дипломатических и научных кругов в Женеве на регулярной основе обмениваться информацией и проводить неофициальные обсуждения.

66. К числу недавних встреч, проведенных под эгидой Женевского форума, относятся: первое и второе совещания в рамках женевского процесса по вопросу об осуществлении программы действий в области стрелкового оружия; семинары по следующим темам: «Отслеживание распространения сибирской язвы: аргументация в пользу принятия кон-

венции о биологической безопасности» (с участием Джонатана Такера, директора Программы по нераспространению химического и биологического оружия, Центр исследований по вопросам нераспространения, Монтеррейский институт международных исследований) и

«Обследование по вопросу о конверсии 2002 года: глобальное разоружение, демилитаризация и демобилизация» (с участием Михаэля Брзоски, начальника отдела научных исследований Международного центра по проблемам конверсии в Бонне, и Фолькера Хайнсберга, посла, Постоянного представителя Германии при Конференции по разоружению); неофициальное консультативное совещание с учреждениями Организации Объединенных Наций и межправительственными организациями по вопросу о работе, связанной со стрелковым оружием; семинар по теме «Перемены в перспективах в плане безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе», организованная в сотрудничестве с Постоянным представительством Индии при Конференции по разоружению (с участием К. Раджи Мухана, редактора по стратегическим вопросам The Hindu (Индия), и посла Индии Ракеша Суда, Постоянного представителя Индии при Конференции по разоружению); выпуск «Справочника для средств массовой информации по вопросам разоружения в Женеве»; практикум по вопросам мониторинга за состоянием гражданского общества: сопоставительный анализ опыта, изучение вопросов, касающихся биологического оружия; организованный по месту жительства семинар по теме «Осуществление программы действий Организации Объединенных Наций, касающейся стрелкового оружия: Что нужно сделать?»; семинар по теме «Роль договоров в области разоружения (особенно Конвенции о биологическом и токсинном оружии и Конвенции по химическому оружию в предупреждении терроризма» (с участием Жана Паскаля Зандерса, руководителя проекта по химическим и биологическим средствам ведения войны, Международного института по исследованию проблем мира в Стокгольме; семинар по теме «Мероприятия по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию: некоторые примеры эффективных действий» (с участием Элизабет Клегг, руководителя программы по вопросам оружия и обеспечения безопасности, Сейферуорлд, Лондон; Этьена Круга, директора департамента по вопросам предупреждения ранений и насилия Все-

мировой организации здравоохранения, Томаса Маркрама, заместителя Постоянного представителя, Постоянное представительство Южной Африки); неофициальное совещание учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций по теме «Мероприятия по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям: Программа действий и последующие мероприятия» и практикум по месту жительства по теме «Контроль над биологическим и токсинным оружием в будущем».

I. Сотрудничество с другими учреждениями

67. ЮНИДИР продолжает расширять число институтов, сотрудничающих с ним в проведении научно-исследовательских проектов и совещаний. В качестве своего вклада в проведение Международного форума по вопросам безопасности, который должен состояться в 2002 году в Цюрихе, правительство Швейцарии финансирует деятельность тематических дискуссионных групп в Швейцарии. ЮНИДИР принимает активное участие в работе группы, занимающейся вопросами контроля над вооружениями, и участвует в регулярно проводимых совещаниях по конкретным аспектам сдерживания конфликтов и контроля над вооружениями.

68. В рамках усилий по улучшению функционирования системы Организации Объединенных Наций укрепляется сотрудничество между ее различными организациями. ЮНИДИР укрепил свое сотрудничество с Департаментом по вопросам разоружения на основе осуществления совместного проекта по теме «Разоружение как вид гуманитарной деятельности» и на основе участия сотрудников ЮНИДИР в работе комплексной исследовательской группы правительственных экспертов и оказания существенной поддержки по линии ЮНИДИР. Кроме того, ЮНИДИР по-прежнему участвует в инициативе Департамента по вопросам разоружения по вопросам координации действий в области стрелкового оружия.

69. ЮНИДИР также продолжает свое сотрудничество с Программой развития Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным со стрелковым оружием и развитием, и тесно сотрудничает с Региональным центром Организации Объединен-

ных Наций по проблемам мира и разоружения в Африке. ЮНИДИР сотрудничает с Региональным центром Организации Объединенных Наций по проблемам мира, разоружения и развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна в рамках проекта по созданию базы данных.

70. ЮНИДИР проводит совместную работу с рядом других органов в рамках системы Организации Объединенных Наций. Институт принимает участие в работе ряда совещаний по теме «Научные исследования и политический диалог в рамках Женевского процесса», проводимых Генеральным директором Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в качестве средства расширения сотрудничества между научно-исследовательскими учреждениями Организации Объединенных Наций и внешними научно-исследовательскими институтами. Благодаря таким совещаниям Институт недавно расширил свою совместную работу с другими научно-исследовательскими организациями Организации Объединенных Наций. В июне 2001 года в связи с совместным приглашением Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Университета Организации Объединенных Наций была проведена вторая крупная встреча в рамках Женевского диалога. Эта серия встреч позволила укрепить сотрудничество между организациями в сфере научных исследований. Проведение следующей встречи намечено на ноябрь 2002 года.

J. Программа стипендий и стажировок

71. Программа стипендий Института обеспечивает финансирование пребывания четырех научных работников, прибывших из одного региона в Женеву для научной работы в течение периода в шесть месяцев. Эти научные работники совместно работают над подготовкой одного научно-исследовательского доклада, который посвящен, главным образом, такому трудному вопросу, как региональная безопасность. Этот научно-исследовательский доклад станет основой для проведения политических дебатов по вопросам безопасности в их регионе. Программа стипендий для временных научных сотрудников призвана: обеспечивать профессиональную подготовку для научных сотрудников из развивающихся стран; давать им возможности для взаимодействия друг с другом, с научными сотрудниками из развитых стран, с Сек-

ретариатом Организации Объединенных Наций, делегациями и неправительственными учреждениями; и повышать качество работы Института и, таким образом, улучшать качество информации, которую он доводит до сведения правительства и институтов.

72. В первый год осуществления программы стипендии были конкретно предназначены для научных сотрудников из стран Южной Азии, а во второй год — из стран Ближнего Востока. Стипендии распределяются на конкурсной основе с уделением должного внимания необходимости всестороннего регионального представительства. Конкретные аспекты темы исследования определяются совместно ЮНИДИР и четырьмя стипендиатами. Следует надеяться, что в последующие годы ЮНИДИР сможет пригласить стипендиатов из таких регионов, как Северо-Восточная Азия, Западная Африка, Латинская Америка, южная часть Африки, Центральная Европа, Балканы, Восточная Африка и т.д.

73. ЮНИДИР финансирует также пребывание командированного стипендиата из Лиги арабских государств и планирует принять в ближайшем будущем научных сотрудников из Северо-Восточной Азии.

74. В рамках осуществляемой Институтом программы стажировок, которая пользуется все большей популярностью, молодых научных сотрудников из различных стран мира приглашают на работу в ЮНИДИР на короткий срок. В течение двухгодичного периода 2001–2002 годов ЮНИДИР принял 27 стажеров из 22 стран. Стажеры, среди которых большинство составляют аспиранты, работают бесплатно (многие из них получают стипендии) и назначаются в то или иное исследовательское подразделение в качестве помощников. Изыскиваются источники финансирования для стажировок, с тем чтобы Институт мог выделять больше мест для молодых людей, не располагающих достаточными финансовыми средствами.

75. В связи с организацией стажировок ЮНИДИР устанавливает партнерские отношения с несколькими университетами. Кроме того, ЮНИДИР финансирует пребывание в течение года одного канадского сотрудника, занимающего должность младшего специалиста-консультанта, и ведет переговоры о приглашении еще одного младшего специалиста-консультанта из одной развивающейся страны в со-

трудничестве с одной международной организацией. Большинство этих партнерских связей опирается на соглашения, которые признают ЮНИДИР в качестве официального организатора программ стажировок для студентов университетов, с тем чтобы студентам университетов можно было зачитывать их стажировки. Некоторые студенты могут пользоваться стажировкой, с тем чтобы провести работу, необходимую для получения степени бакалавра или лицензии, другие же обязаны выполнять определенные требования, связанные со стажировкой, для получения степени магистра гуманитарных наук. Следующие университеты обеспечивают полную или частичную финансовую поддержку студентам, которых они командировывают в ЮНИДИР: Университет Дьюка, Институт государственной политики им. Терри Сэнфорда Дарем, Северная Каролина, Соединенные Штаты Америки. (последний год подготовки студентов-аспирантов); Школа государственных отношений Ла-Фоллет, Висконсинский университет, Мэдисон, Висконсин, Соединенные Штаты Америки; Институт международных исследований для аспирантов, Женева; Гронингенский университет, факультет международных отношений и международных организаций, Нидерланды; Университет им. Жана Мулена, факультет права, Лион, Франция; Кентский университет штата Огайо, Женевская программа, Кент, Огайо, Соединенные Штаты Америки; Гарвардский университет, факультет международных отношений, Кембридж, Массачусетс, Соединенные Штаты Америки (стажировка для студентов университетов, полностью финансируемая Гарвардским университетом, Отдел по вопросам профессиональной службы); Монтерейский институт международных исследований — Центр исследования проблем нераспространения, Монтерей, Калифорния, Соединенные Штаты Америки; Сиракузский университет, международные программы за границей — Женевская программа стажировок в летний период, Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки. В настоящее время обсуждается вопрос о дальнейших партнерских отношениях со следующими университетами: IRIS, Парижский университет-ХИП, Институт международных и стратегических отношений; Колумбийский университет, Институт социальных и экономических исследований и политики; Амстердамский университет; Новая (аспирантская) школа, Нью-Йорк; и Международная организация франкоязычных стран.

К. Публикации

76. В ближайшие 18 месяцев ЮНИДИР планирует выпустить большое число публикаций. В их число входят ежеквартальный журнал “Disarmament Forum” и ряд книг и научно-исследовательских докладов.

77. В период с июля 2001 года по июль 2002 года ЮНИДИР выпустил следующие книги и доклады:

a) *Costs of Disarmament — Rethinking the Price Tag: a Methodological Inquiry into the Cost and Benefits of Arms Control*, by Susan Willett (United Nations publication);

b) *Missile Defence, Deterrence and Arms Control: Contradictory Aims or Compatible Goals?*, in cooperation with Wilton Park, 2002, 39 p., United Nations publication (UNIDIR/2002/4);

c) *Disarmament as Humanitarian Action: A Discussion on the Occasion of the 20th Anniversary of the United Nations Institute for Disarmament Research (UNIDIR)*, in cooperation with the Department for Disarmament Affairs of the United Nations Secretariat, 2001, 24 p., United Nations publication (UNIDIR/2001/23);

d) *Cooperating for Peace in West Africa: An Agenda for the 21st Century*, by Anatole Ayissi (ed.), 2001, 159 p., United Nations publication, Sales No. GV.E/F.01.0.19;

e) *Illicit Trafficking in Firearms: Prevention and Combat in Rio de Janeiro, Brazil — A National, Regional and Global Issue*, by Péricles Gasparini Alves, 2000, 66 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.01.0.2;

f) “Disarmament Forum”

i) No. 4 (2001), (R)Evolution in military affairs;

ii) No. 1 (2002), “NGOs as partners: assessing the impact, recognizing the potential”;

iii) No. 2 (2002), “Human security in Latin America”.

Приложение I

Поступления и расходы за 2000 и 2001 годы и сметные потребности на 2002 и 2003 годы

(В тыс. долл. США)

Статья	2000 год	2001 год	2002 год (Смета)	2003 год (Смета)
A. Наличные средства на начало года	840,8	850,6	1 011,4	1 272,6
B. Поступления:				
добровольные взносы и общественные пожертвования	762,5	880,1	1 345,2	459,9
субсидия из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	213,0	213,0	219,5	227,6
прочие межорганизационные взносы	—	58,0	—	—
процентные поступления	60,1	50,9	60,0	20,0
разные поступления	25,4	1,6	1,0	1,0
Общий объем поступлений	1 061,0	1 203,7	1 625,7	708,5
C. Корректировки прошлых периодов	1,6	—	—	—
D. Обязательства прошлых периодов	32,4	—	—	—
E. Общий объем наличных средств	1 935,8	2 054,3	2 637,1	1 981,1
F. Расходы	1 085,2	1 042,9	1 364,5	1 291,0
G. Прочая кредиторская задолженность	—	—	—	—
H. Остаток средств на конец года	850,6	1 011,4	1 272,6	690,1

Приложение II

Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

Потребности в ресурсах	2000 год (1)	2001 год ^a (2)	2002 год ^a (Смета) (3)	2003 год ^a (Смета) (4)	Увеличение/ сокращение (4&3)
А. Прямые расходы по программам и административные издержки					
Оклады и связанные с ними расходы по персоналу	354,8 ^b	481,8 ^c	453,4 ^d	460,8 ^c	7,4
Временная помощь для конференционного обслуживания	—	—	3,0	—	(3,0)
Вознаграждения и путевые расходы консультантов	52,2	31,1	52,3	60,0	7,7
Специальные группы экспертов	26,1	23,5	71,9	30,0	(41,9)
Услуги по персональным контрактам	454,7	433,7	492,2	424,7	(67,5)
Служебные поездки персонала	51,7	75,3	90,0	90,0	—
Печатные работы по внешним контрактам	1,2	0,7	3,0	3,0	—
Обучение иностранным языкам	0,6	—	—	—	—
Другая специальная подготовка	—	7,2	8,0	5,0	(3,0)
Представительские расходы	2,4	4,0	6,0	5,0	(1,0)
Аренда конференц-залов	0,2	—	4,0	4,0	—
Аренда оборудования для обслуживания конференций	2,2	—	2,0	2,0	—
Аренда конторского оборудования	—	2,4	2,0	2,0	—
Банковские услуги	—	1,0	1,0	1,0	—
Прочие различные услуги	—	—	1,5	1,5	—
Эксплуатация оргтехники	5,5	0,2	5,0	5,0	—
Бумага для внутреннего размножения документов	8,2	8,6	9,0	9,0	—
Библиотечные книги	—	—	1,0	1,0	—
Подписка и регулярные заказы	0,4	1,6	2,0	2,0	—
Принадлежности для обработки данных	—	0,3	1,0	1,0	—
Приобретение оргтехники	14,3	10,1	15,0	5,0	(10)
Программа предоставления стипендий (выплата стипендий)	56,7	—	82,7	—	(82,7)
Программа предоставления стипендий (путевые расходы)	12,5	9,2	3,7	—	(3,7)
Итого А	1 043,7	1 003,4	1 309,7	1 112,0	(197,7)
В. Расходы на вспомогательное обслуживание программ (5 процентов от общей суммы по разделу А за вычетом субсидии ООН)	41,5	39,5	54,8	45,0	(9,8)
Общая сумма расходов (А+В)	1 085,2	1 042,9	1 364,5	1 157,0	(207,5)

С. Оперативный резерв денежной наличности(не менее 15 процентов от общей суммы по разделу А
за вычетом субсидии ООН)

	130,8	124,5	164,5	134,9	(29,6)
Всего (А%В%С)	1 216,0	1 167,4	1 529,0	1 291,0	(237,1)

^a Эти показатели могут возрасти после подтверждения текущих предложений о финансировании.^b Часть окладов и связанных с ними расходов по персоналу за 2000 год была отнесена к 2001 году.^c Включая часть окладов и связанных с ними расходов по персоналу за 2000 год.^d На основе стандартных расходов по выплате окладов за 2002 год — вариант 13, применяемый в отношении Женевы.^e На основе стандартных расходов по выплате окладов за 2003 год — вариант 13, применяемый в отношении Женевы.